

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf diese Camping-Dusche.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Camping-Dusche optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Pumpe
- Brauseschlauch
- Duschkopf
- Haken und Saugnapf
- USB-C-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

- USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

**Optionales Zubehör**

- USB-Powerbank

**Technische Daten**

Input	5V DC 2A
Li-Ion-Akku	3,7V DC 4.000mAh 14.8Wh
Schutzart	IP68
Maße	25 x 22 x 7,5 cm
Gewicht	780 g

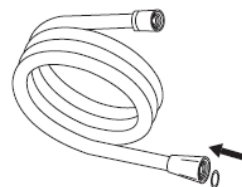
**Produktdetails**



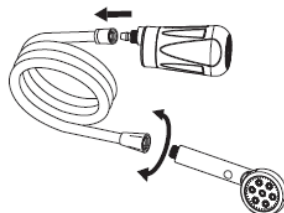
- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1. Duschkopf   | 3. Brauseschlauch |
| 2. Stopp-Taste | 4. Pumpe          |

**Montage**

1. Setzen Sie den O-Ring in den Anschluss des Duschkopfes ein.



2. Befestigen Sie die Pumpe und den Duschkopf am Schlauch.



**Akku aufladen**



**ACHTUNG!**

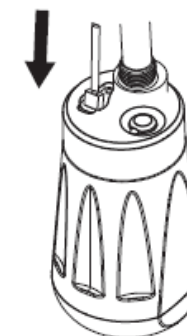
*Die Pumpe darf nicht im Wasser geladen werden. Sie muss zudem vor dem Aufladen des Akkus vollständig trocken sein!*

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel mit der USB-C-Buchse der Pumpe und einem geeigneten USB-Netzteil oder einer geeigneten USB-Powerbank.



**HINWEIS:**

*Die USB-C-Buchse der Pumpe befindet sich unter der Gummiabdeckung.*



2. Während des Ladevorgangs blinkt die Status-LED.
3. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Status-LED durchgehend. Trennen Sie das USB-C-Ladekabel von der USB-C-Buchse.

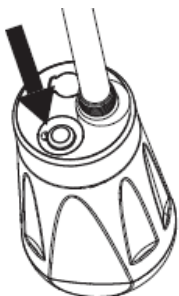


**ACHTUNG!**

*Die Gummiabdeckung des USB-C-Buchse muss wieder wasserdicht verschlossen sein, bevor die Pumpe zum Duschen in Wasser eingetaucht werden darf.*

## Verwendung

1. Befestigen Sie den Saugnapf auf einer sauberen, glatten und trockenen Fläche an oder hängen Sie den Haken an eine geeignete Halterung.
2. Hängen Sie dann den Duschkopfhalter in die Vorrichtung am Saugnapf oder Haken ein.
3. Hängen Sie nun den Duschkopf in den Duschkopfhalter ein.
4. Drücken Sie die Power-Taste an der Pumpe, um die Pumpe einzuschalten. Die Status-LED leuchtet blau.



5. Setzen Sie die Pumpe in einen Behälter mit ausreichend Wasser ein.



6. Drücken Sie die Stopp-Taste am Duschkopf, um den Wasserstrahl einzuschalten.
7. Drücken Sie nach Gebrauch die Stopp-Taste erneut, um den Wasserstrahl auszuschalten.
8. Nehmen Sie die Pumpe aus dem Wasser und drücken Sie die Power-Taste, um die Pumpe auszuschalten.

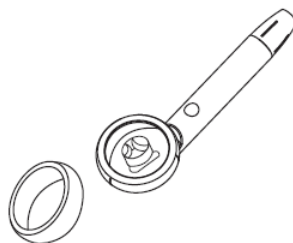


### ACHTUNG!

**Die Pumpe schaltet beim Leerlaufen des Wasserbehälters nicht selbstständig aus. Um eine Beschädigung an der Pumpe zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Behälter während des Duschvorgangs nicht leert, oder schalten Sie die Pumpe rechtzeitig aus.**

## Reinigung und Pflege

- Um ein Verstopfen des Duschkopfes zu verhindern, reinigen Sie regelmäßig die Austrittsöffnungen des Duschkopfes.



## Problembehandlung

Problem	Lösungsvorschlag
Die Pumpe funktioniert, aber es kommt kein Wasser raus	Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile fest installiert sind.
	Vergewissern Sie sich, dass die Stopp-Taste am Duschkopf zum Einschalten gedrückt wurde.
Geringer Wasserdurchfluss	Prüfen Sie, ob die Pumpe und die Wasserleitung fest angeschlossen sind.
	Prüfen Sie, ob die Pumpe vollständig in Wasser getaucht ist.
	Reinigen Sie den Duschkopf regelmäßig.
Rohrverbindungen sind undicht	Überprüfen Sie den Gummiring an der Verbindung zwischen der Wasserleitung und dem Duschkopf.
Die Pumpe schaltet sich nicht ein	Prüfen Sie, ob der Akku des Geräts leer ist, und laden Sie ihn bei Bedarf auf.
Der Akku lädt nicht	Prüfen Sie, ob der Ladeanschluss beschädigt ist.
	Laden Sie den Akku nicht über 5V 1-2A.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Das Produkt, sein Zubehör und die Verpackung stellen kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen am Produkt oder seinem Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**Wichtige Hinweise zum Akku und seiner Entsorgung**

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiterverwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladestecker-Anschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-8579-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-8579 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.sempotec.de](http://www.sempotec.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette douche de camping. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Pompe
- Tuyau d'arrosage
- Pommeau de douche
- Crochet et ventouse
- Câble de chargement USB-C
- Mode d'emploi

**Accessoires requis**, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :

- Adaptateur secteur USB

**Accessoires en option**, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :

- Batterie d'appoint USB

**Caractéristiques techniques**

Entrée	5V DC 2 A
Batterie lithium-ion	3,7V DC 4000 mAh 14,8 Wh
Indice de protection	IP68
Dimensions	25 x 22 x 7,5 cm
Poids	780 g

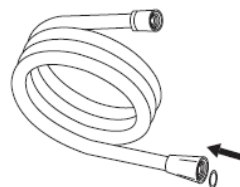
**Description du produit**



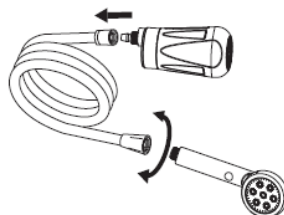
- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Pommeau de douche | 3. Tuyau d'arrosage |
| 2. Touche Stop       | 4. Pompe            |

**Montage**

1. Insérez le joint torique dans le raccord de la pomme de douche.



2. Fixez la pompe et la pomme de douche au tuyau.



**Charger la batterie**



**ATTENTION !**

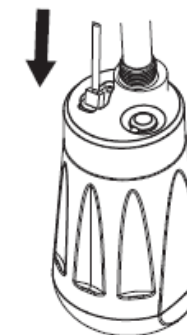
**La pompe à batterie ne doit pas être chargée lorsqu'elle est dans l'eau ! De plus, elle doit être complètement sèche avant que vous ne rechargez la batterie !**

1. Branchez le câble de chargement USB-C fourni sur la prise USB-C de la pompe et sur un chargeur secteur USB ou une batterie USB approprié(e).



**NOTE :**

**La prise USB-C de la pompe se trouve sous le couvercle en caoutchouc.**



2. Pendant le processus de chargement, la LED de statut clignote.
3. Dès que la batterie est entièrement chargée, la LED de statut s'allume en continu. Débranchez le câble de charge USB-C de la prise USB-C.



**ATTENTION !**

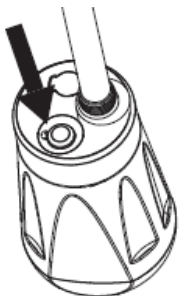
**Le couvercle en caoutchouc de la prise USB-C doit être refermé de manière étanche avant que la pompe puisse être immergée dans l'eau pour prendre une douche.**

**Utilisation**

1. Fixez la ventouse sur une surface propre, lisse et sèche ou accrochez le crochet de suspension à un support approprié.
2. Accrochez ensuite le support du pommeau de douche dans le dispositif sur la ventouse ou le crochet de suspension.
3. Accrochez alors le pommeau de douche dans le support de

pommeau de douche.

4. Appuyez sur la touche Power de la pompe pour la mettre en marche. La LED de statut brille en bleu.



5. Placez la pompe dans un récipient contenant suffisamment d'eau.



6. Appuyez sur le bouton d'arrêt de la pomme de douche pour activer le jet d'eau.  
7. Après utilisation, appuyez à nouveau sur le bouton Stop pour couper le jet d'eau.  
8. Sortez la pompe de l'eau et appuyez sur le bouton Power pour l'éteindre.

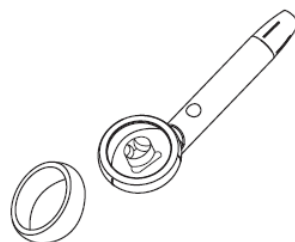


**ATTENTION !**

**La pompe ne s'arrête pas d'elle-même lorsque le réservoir d'eau est vide. Pour éviter d'endommager la pompe, assurez-vous que le réservoir ne se vide pas pendant la douche ou éteignez la pompe à batterie à temps.**

**Nettoyage et entretien**

- Pour éviter que la pomme de douche ne se bouche, nettoyez régulièrement les trous de la pomme de douche.



**Dépannage**

Problème	Solution(s) proposée(s)
La pompe fonctionne, mais l'eau ne sort pas	Assurez-vous que tous les accessoires sont bien installés. Assurez-vous que le bouton Stop de la pomme de douche a été enfoncé pour la mise en marche.
Faible débit d'eau	Vérifiez que la pompe et la conduite d'eau sont bien raccordées. Vérifiez que la pompe est complètement immergée dans l'eau. Nettoyez régulièrement la pomme de douche.
Les raccords de tuyaux ne sont pas étanches	Vérifiez l'anneau en caoutchouc sur le raccord entre la conduite d'eau et la pomme de douche.
La pompe ne se met pas en marche	Vérifiez si la batterie de l'appareil est vide et rechargez-la si nécessaire.
La batterie ne charge pas.	Vérifier que la prise de chargement n'est pas endommagée. Ne chargez pas la batterie au-delà de 5 V 1 à 2 A.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à une chaleur extrême.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit après un dysfonctionnement, par exemple s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

**Consignes importantes sur les batteries**

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Respectez obligatoirement la bonne polarité du connecteur pour le chargement des accumulateurs. Un mauvais branchement du connecteur de chargement, un chargeur inadapté ou une polarité inversée créent un risque de court-circuit et d'explosion !
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la pile/batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.

**Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-8579 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse [www.pearl.fr/support/notices](http://www.pearl.fr/support/notices) ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).

